

《空中辅导》乐哉家庭

建立基督家庭（10）夫妻沟通（2）语言传理学

在与人相处时，常有因讲话不当而产生冲突的情况，因夫妻朝夕相处必定会由此节外生枝，天长日久影响婚姻与家庭。本课从传理学的语言和意思的产生问题，来看夫妻沟通。

1. 语言是什么？

- a. 语言是用口讲的话。
- b. 语言是有系统和结构的，所以外人可以学。
- c. 语言的符号是任意的。
- d. 语言是表达意思的工具，并不是实体，因此语言与实体之间会有距离。
- e. 语言永远是复杂的。
- f. 语言是使用者（社会族群）的遗产。
- g. 语言是会增减和改换的，所以今日的语言与清朝或明朝时的语言会大不相同。
- h. 语言可以反映文化的每一层面，如饮食语言的发达反映饮食文化的发达，科技语言反映科技文化，低俗粗语反映道德文化等。

2. 意思如何产生？

“你这是什么意思？”有时讲了一句话后，对方会很不高兴的这样反问。夫妻间也难免有这种问题，因此我们要探讨“语言”和“意义”之间的关系。

a. 意思不在语言里

一般人认为语言和文字是有意义的，也就是当人讲某句话时，那句话就代表了一个意思。例如“我喜欢你”，就有我“喜欢”你的意思。其实不对！意思不在语言里。前面提过，语言是表达意思的工具，并不是实体，因此语言与实体之间会有距离。所以“我喜欢你”这句话本身并不会“喜欢”你，而是“我”喜欢你。实体是“我”喜欢你。

b. 意思在人心里

意义在人心里头，不在外界。所以意义或意思都是很个人性的，也就是很主观的。新婚夫妻在表达幸福的感觉时，丈夫亲了一下爱人。爱人笑着说：“我讨厌你！”这句“我讨厌你”的意思不在语言里，而在妻子的心里。意思是“我喜欢你”或“我喜欢你亲我，但我好害羞阿！”

语言与意义相差很远的例子：

- i. 语言：饿死我了！（不是我因饿而断气了！）
意思：我要吃饭！
- ii. 语言：我揍死你！（不是揍你至离开世界！）
意思：我要认真管教你！
- iii. 语言：有空欢迎来我家坐。（不是请你常来坐。）

意思：我们可以成为朋友。

c. 意思由解释产生

既然语言的意思是由人心决定，我们怎能明白人们说话的真正意思呢？我们是否常常去猜度别人讲话的本意呢？这是重要问题。文字或语言在传播后，人们是经过“解释”才能明白的。这个解释的方法和习惯，是从小时候在长辈的熏陶下自然养成的。它是一种习惯，也是文化。

一句话的解释方法可能很多，但为什么不会理解错误呢？这正是使用这同样语言的社会族群的一种共同习惯，是一种无形的协议。但当我们不小心的时候，就会脱离这种习惯，结果便造成误会。外国人或外地人因与我们的语言习惯不同，所以就算词汇知道的多，也会有误解情况产生，原因就在此。

夫妻讲话不投机、没默契，甚至吵起来，也会因为听错意思。尤其是妇女的语言习惯和男人的语言会有差距，我们一定要听明白爱人的真正意思。不要在语言表面去判断理解，以免造成不必要的误解。

3. 吵架问题

夫妻吵架是正常的，因为它是一种激烈的沟通方法；若是常常吵架就不正常了。从来不吵架当然好，可是在夫妻沟通不力不良的家庭里也不吵架，我们就不认为不吵架有什么意义了。吵架时要留意下列几点：

- a. 心情重于道理：不要以理由为重，更要考虑对话的心情与感受。
- b. 面子重于道理：不要使对方没面子，如在第三者面前或叫他人知道等。
- c. 现今重于过去：只讲有问题的事情，不提过往历史和牵连他人。
- d. 意思重于语言：有人在生气时用词会激烈，夫妻要以正常解释去理解。如“我要走！”“我们离开！”等都不是恰当的用词，也不代表其真意。
- e. 道歉重于自尊：先道歉的便是胜者，也是强者。
- f. 检讨重于沉默：常常反省讨论，日久天长必会进步的。
- g. 希望重于放弃：常对婚姻存希望，因婚姻是神圣的，有神的祝福。

问题讨论：

1. 语言为什么会随时间与环境改变？（思考题）
2. 意思在语言里呢？还是在人心里呢？